

32003D0838

4.12.2003

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

L 319/17

**ROZHODNUTIE RADY
z 27. novembra 2003**

o podpísaní v mene spoločenstva a o predbežnom uplatňovaní dohody vo forme výmeny listov o rozšírení platnosti protokolu na obdobie od 1. júla 2003 do 30. júna 2004, ktorým sa stanovujú možnosti a finančný príspevok uvedený v dohode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Republikou Pobrežia Slonoviny o rybolove v pobrežných vodách Pobrežia Slonoviny

(2003/838/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

ROZHODLA TAKTO:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 37 v spojení s druhým pododsekom článku 300 ods. 2,

Článok 1

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

Podpísanie zmluvy vo forme výmeny listov o rozšírení platnosti protokolu na obdobie od 1. júla 2003 do 30. júna 2004, ktorým sa stanovujú možnosti rybolovu a finančný príspevok uvedený v dohode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Republikou Pobrežia Slonoviny o rybolove v pobrežných vodách Pobrežia Slonoviny, sa týmto schvaľuje v mene spoločenstva až do rozhodnutia Rady o uzavretí dohody.

(1) Na základe podmienok dohody medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Republikou Pobrežia Slonoviny o rybolove v pobrežných vodách Pobrežia Slonoviny ⁽¹⁾, zmluvné strany majú pred uplynutím doby platnosti protokolu k uvedenej dohode začať rokovania, aby vzájomnou dohodou určili obsah tohto protokolu na nasledujúce obdobie, a kde je to vhodné, majú sa prijať zmeny a doplnenia jeho prílohy alebo prijať k nej dodatky.

Text dohody vo forme výmeny listov je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

(2) Zmluvné strany sa rozhodli, že je potrebné až do rokovaní o zmenách a doplneniach uvedeného protokolu predĺžiť dobu platnosti súčasného protokolu schváleného nariadením (ES) č. 722/2001 ⁽²⁾ o jeden rok prostredníctvom dohody vo forme výmeny listov, ktorá bola parafovaná 16. mája 2003.

Dohoda vo forme výmeny listov sa uplatňuje predbežne od 1. júla 2003.

Článok 3

(3) Na základe dohody vo forme výmeny listov sú rybári spoločenstva oprávnení využívať možnosti rybolovu vo vodách, ktoré sú pod jurisdikciou Pobrežia Slonoviny.

Možnosti rybolovu stanovené v protokole sa rozdelia medzi členské štáty takto:

a) rybolov pri morskom dne:

Španielsko: 600 BRT (registrovaných ton brutto) na mesiac, ročný priemer

b) lov tuniakov:

i) seinery na lov tuniakov

– Francúzsko: 18 plavidiel

– Španielsko: 21 plavidiel

ii) plavidla s dlhými lovnými šnúrami na lov na hladine

– Španielsko: 15 plavidiel

– Portugalsko: 5 plavidiel

iii) plavidlá na lov tuniakov pomocou dlhých udíc s háčikmi umiestnených v rôznych hĺbkach

– Francúzsko: 7 plavidiel

– Španielsko: 5 plavidiel

(4) Na to, aby sa zabránilo prerušeniu rybolovných činností plavidiel spoločenstva, je nevyhnutné, aby predĺženie doby platnosti nadobudlo účinnosť čo najskôr. Preto sa odporúča podpísať dohodu vo forme výmeny listov a uplatňovať ju predbežne až do ukončenia postupov, ktoré sa vyžadujú na jej uzatvorenie.

(5) Spôsob rozdeľovania možností rybolovu medzi členské štáty na základe uvedeného protokolu, ktorého platnosť uplynula, je potrebné potvrdiť,

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 379, 31.12.1990, s. 3.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 102, 12.4.2001, s. 1.

Ak sa uplatňovanie povolení z týchto členských štátov nevzťahuje na všetky príležitosti rybolovu dostupné podľa uvedeného protokolu, Komisia môže zohľadniť uplatňovanie povolení z ktoréhokoľvek iného členského štátu.

Článok 4

Členské štáty, ktorých plavidlá vykonávajú činnosť podľa uvedenej dohody vo forme výmeny listov, sú povinné v súlade s podrobnými pravidlami ustanovenými v nariadení Komisie (ES) č. 500/2001 ⁽¹⁾ oznámiť Komisii množstvá každého výlovu rýb v rybolovnej oblasti Pobrežia Slonoviny.

Článok 5

Predseda Rady sa týmto splnomocňuje, aby určil osoby oprávnené podpísať dohodu vo forme výmeny listov v mene spoločenstva až do uzavretia tejto dohody.

V Bruseli 27. novembra 2003

Za Radu

predseda

R. CASTELLI

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 73, 15.3.2001, s. 8.